



an NRG company

## **Términos de uso de Reliant**

Reliant Energy Retail Services, LLC y Reliant Energy Retail Holdings, LLC (colectivamente "Reliant") mantienen este sitio web para brindarle información sobre Reliant y sus servicios y otras actividades promocionales. Cualquier uso que usted le dé a este sitio web operado por Reliant (el "Sitio"), está condicionado a su aceptación de estos Términos y Condiciones de Uso y de nuestra Política de Privacidad (colectivamente los "Términos"). Al utilizar este sitio web, acepta que ha leído, entendido y está legalmente obligado por estos Términos.

**SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS, POR FAVOR NO UTILICE ESTE SITIO WEB Y CIÉRRELO AHORA MISMO.**

### **Copyright y uso de información**

Toda la información y el contenido ("material") de este sitio web y cualquier derecho de propiedad intelectual que el mismo contenga, son propiedad de Reliant Energy Retail Holdings, LLC o de sus proveedores de información. A menos que aquí se especifique lo contrario, el material de este sitio Web no puede ser copiado, reproducido, modificado, distribuido, vendido, difundido, almacenado o utilizado de forma alguna sin la autorización explícita de Reliant o del titular del copyright original. Usted puede exhibir e imprimir el material disponible en este sitio web solamente para uso personal no comercial, siempre y cuando no modifique el material y conserve todas las notificaciones de copyright y de marca comercial contenidas en el mismo. Todo uso no autorizado del material de este sitio queda expresamente prohibido por la ley, y puede resultar en rigurosas sanciones penales y civiles.

El material especificado anteriormente no incluye el diseño y la presentación del sitio web. Los elementos de este sitio web están protegidos por leyes de imagen comercial y otras leyes, y no pueden ser copiados ni imitados en su totalidad o en parte. Ningún logotipo, gráfico, sonido o imagen de este sitio web puede ser copiado o retransmitido a menos que esté expresamente autorizado por Reliant.

Reliant o sus proveedores pueden suministrar software para descargar en el sitio web. La utilización del software suministrado en el sitio web está protegida por las leyes de copyright y regulada por los términos del contrato de licencia de usuario final que acompaña dicho software. Queda prohibida la instalación o utilización de cualquier software que contenga un contrato de licencia de usuario final a menos que usted primero acepte los términos del mismo.

### **Restricciones de responsabilidad**

Si bien Reliant hace todos los esfuerzos razonables para asegurar que todo el material de este sitio web sea correcto, no puede garantizarse su precisión. Reliant no hace declaraciones ni ofrece garantías de que la información contenida en este sitio web sea precisa y correcta, de los resultados obtenidos por el uso del mismo, o de las interrupciones en la disponibilidad de este sitio web.

LA INFORMACIÓN QUE SE OFRECE EN ESTE SITIO WEB SE SUMINISTRA "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, O LA NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL. AÚN CUANDO RELIANT HAYA SIDO ADVERTIDO SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS,



an NRG company

RELIANT Y/O SUS PROVEEDORES NIEGAN TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, FORTUITOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑO (INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS POR PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS O PÉRDIDA DE INFORMACIÓN) QUE SE ORIGINE POR O DEBIDO A ERRORES U OMISIONES EN LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE SITIO WEB, O EN CUALQUIER SITIO WEB ENLAZADO A O DESDE ESTE SITIO WEB. RELIANT Y/O SUS PROVEEDORES NIEGAN TAMBIÉN CUALQUIER RESPONSABILIDAD QUE SURJA DEL USO DE CUALQUIER MATERIAL DE ESTE SITIO WEB, INCLUYENDO CUALQUIER DAÑO A SU COMPUTADORA U OTRA PROPIEDAD O CUALQUIER PÉRDIDA DE INFORMACIÓN QUE SE ORIGINE POR EL USO DEL MATERIAL O DE ESTE SITIO WEB.

Es posible que algunos estados no permitan esta exclusión o limitación de responsabilidad, de modo que la limitación o exclusión mencionadas previamente pueden no aplicar en su caso.

### **Marcas comerciales**

Las marcas comerciales, marcas de servicio, y logotipos (colectivamente "marcas comerciales") utilizadas y exhibidas en este sitio Web son marcas registradas y no registradas de Reliant y otras compañías. Nada de lo contenido en este sitio web debe interpretarse como una concesión, por implicación, exclusión, o de alguna otra manera, de cualquier licencia o derecho a utilizar cualquier marca comercial. Reliant exige firmemente el cumplimiento de sus derechos de propiedad intelectual hasta el máximo extremo permitido por la ley. Queda prohibido el uso de las marcas comerciales de Reliant, incluso en anuncios o publicidad pertinente a la distribución de materiales en este sitio web, sin nuestra previa autorización por escrito.

### **Enlaces de terceros**

Este sitio Web contiene enlaces a otros sitios Web. Reliant no es responsable de los contenidos de tales sitios web, lo que incluye cualquier cambio o actualización que se realice en los mismos, o que la información provista en dichos sitios web sea precisa o completa. Reliant ofrece los enlaces para la conveniencia de usted y su inclusión en este sitio web no implica que Reliant apruebe o esté asociado con las organizaciones o compañías vinculadas, o con sus productos o servicios, o que las organizaciones o compañías vinculadas aprueben o estén asociadas con Reliant. Reliant no avala a las personas, compañías u otras organizaciones a cuyos productos o servicios se pueda acceder o se exhiban a través de o en este sitio web.

### **Modificaciones**

Reliant reserva el derecho de modificar la información contenida en este sitio web o en estos Términos en cualquier momento sin notificación alguna. Usted es responsable de revisar estos Términos en el sitio web. El acceso a este sitio web después de que se efectúe cualquier cambio a estos Términos implicará su aceptación de todos esos cambios. Usted tiene el derecho de aceptar o rechazar cualquier cambio en estos Términos. Si rechaza cualquier cambio en estos Términos, por favor descontinúe el uso de este sitio web inmediatamente. A menos que específicamente se indique lo contrario, todo producto nuevo, prestación o servicio agregado a este sitio web quedará sujeto a estos Términos. Algunos de los nuevos productos o prestaciones podrían requerir su aceptación de términos nuevos o adicionales antes de poder ser utilizados.



an NRG company

### **Información ofrecida**

Toda información, incluyendo sin limitarse a, comentarios, sugerencias, ideas, gráficos u otra información comunicada a Reliant a través de este sitio web, incluyendo sin limitarse a, la propiedad intelectual relacionada con dicha información, se considerará como información que no es confidencial ni de propiedad exclusiva y Reliant puede, sin compensación, copiar, incorporar, distribuir, o utilizar de algún otro modo dichas comunicaciones para cualquier propósito comercial o no comercial. Reliant no está obligado a publicar o utilizar la información provista por usted y Reliant puede retirar cualquier información enviada en cualquier momento a su entera discreción. No obstante lo precedente, toda información personal proporcionada a Reliant será tratada conforme a nuestra Declaración de Privacidad. Queda prohibida la publicación o la transmisión hacia o desde este sitio web de cualquier material ilícito, injurioso, difamatorio, obsceno, escandaloso, incendiario, pornográfico, o vulgar.

### **Restricción, suspensión y cancelación**

Reliant puede restringir, suspender, o cancelar su acceso a este Sitio y/o su capacidad de beneficiarse de cualquiera de los servicios que se encuentran en este Sitio, incluyendo servicios interactivos, si creemos que usted ha violado estos Términos en cualquier momento. Cualquier restricción, suspensión o cancelación será sin perjuicio alguno de cualquier derecho que nosotros tengamos contra usted con respecto al incumplimiento de estos Términos. También podemos retirar el Sitio completo o cualquier sección o servicios del mismo en cualquier momento.

### **General**

Estos Términos deben regirse en todo respecto conforme a las leyes del estado de Texas, sin tener en cuenta las normas sobre conflicto o elección de leyes que derive de esto. Los tribunales federales y estatales que presiden en el estado de Texas, tendrán jurisdicción exclusiva sobre cualquier disputa que surja de acuerdo a lo estipulado. Usted acepta que no existe ninguna relación de empresa conjunta, sociedad, empleo o de agente entre usted y Reliant como resultado de este acuerdo o del uso del sitio web. Si cualquier parte de este acuerdo se considera no válida o no se puede hacer cumplir conforme a la ley aplicable, incluyendo sin limitarse a, las exclusiones de garantía y limitaciones de responsabilidad anteriormente establecidas, entonces la cláusula no válida o que no se puede hacer cumplir será reemplazada por otra que sea válida y que se pueda hacer cumplir, y que más se asemeje al objetivo de la cláusula original y el resto del acuerdo seguirá vigente. Una versión impresa de este acuerdo y de cualquier notificación provista de forma electrónica será aceptada en procedimientos judiciales o administrativos, basados o relacionados con este acuerdo, en la misma medida y sujeto a las mismas condiciones de otros documentos comerciales y registros originalmente generados y conservados de manera escrita.

Revisado July 2012

© 2012 Reliant Retail Holdings, LLC. Todos los derechos reservados.  
Reliant Retail Services, LLC (PUCT #10007)